

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108
Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 24.649 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust.
-Date Suppl. Ref. No. Vend.
Pack. Mat. -Quant.

Quant. UM V/G Name of delivery
Add. Data Vendor
-Number Vendor

Purch. Ord. Nr.
Consignment

81244436 000010 2511122790 I 275739 3.840 26 PC S SCHALTRAD 4.GANG 550004688601
25.10.2024 035612-900 640 PC S nt. wt.: 4.421 KG , gr. wt.: 4.934 KG
CC: 240071827 640 PC S
CC: 240071819 640 PC S
CC: 240071813 640 PC S
CC: 240071809 640 PC S
CC: 240071799 640 PC S
CC: 240071794 640 PC S
CC: 6,000 TBA-500256 DCT300/P01850

Cast-Number: 275739
UC-Material: G017248X20
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. 22_003385-01
Text: Supplier Index -

81245548 000010 M0144463 D276176 4.400 18 PC S ZAHNRAD 2.GANG 550004737301
25.10.2024 035625-900 550 PC S nt. wt.: 7.223 KG , gr. wt.: 7.914 KG
CC: 240072068 550 PC S
CC: 240071777 550 PC S
CC: 240071765 550 PC S
CC: 240071747 550 PC S
CC: 240071734 550 PC S
CC: 240071725 550 PC S
CC: 240071711 550 PC S
CC: 240071704 550 PC S
CC: 8,000 TBA-500256 DCT300/P01850

Cast-Number: 276176
UC-Material: G017061X10
Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. 23_002703-01
Text: Supplier Index -

81245550 000010 M0144462 F276176 6.720 12 PC S ZAHNRAD 2.GANG 550004737201
25.10.2024 035626-900 560 PC S nt. wt.: 10.767 KG , gr. wt.: 11.801 KG
CC: 240071929

GR: 6013779050
Quant. Check:
Rating Check:

Load-No.: 122251

25.10.2024 - 13:50
page.1/2

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG

(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1227.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30006020

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 275739

(heat number / No. de coulée)

Werkstoff 20MnCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH

(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation TS_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035612-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex -

(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81244436/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulée)

Herstellprozess E/VAK.

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1049133

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G017248X20

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 10/16/2024

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,840

(quantity / Quantité)

Gießformat 245X245

(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand +FP Glühen isotherm

(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 48 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 32,8:1

(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1200	1.2200	0.0180	0.0260	1.1700	0.0500	0.1600	0.1700	0.0080	0.0360	0.0070	0.0003	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0030	0.0080	0.0001	0.0000	0.0006	0.0110	2.0000	7.0000

Härtebarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.10	0.00	45.40	0.00	44.40	0.00	41.50	0.00	38.10	0.00	35.80	34.00	33.10	25.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Fdyn	0.00	-	0.00																					
DI-Wert	(DI value / diamètre idéal)																							

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT - GEFÜGE				Randentkohlung (decaburation / Décarburation)		0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	9

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)																									
0.00	-	0.00																							

A(%)																									
0.00	-	0.00																							

Av(J)																									
0.00	-	0.00																							

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift	(specification / Spécification)	152.0	0	-	201.0	0	HBW
Ergebnis	(result / Résultat)	152.0	0	-	172.0	0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift	(specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis	(result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift	(specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis	(result / Résultat)	0.00	-	0:00	mm

Datum
(date / Date)

10/25/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. V. Fiebeck, Benjamin



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-012328 vom 23.10.2024

Ludwigsburg, 25.10.2024

Seite 1 von 1

24-012328

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																						
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																						
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 30.10.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																						
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 25.10.2024 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																						
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																								
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table><tr><td>1</td><td>81244436</td><td>6</td><td>COLLI</td><td>Getriebeteile</td><td>24.649</td><td>73,58</td></tr><tr><td>2</td><td>81245548</td><td>8</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>3</td><td>81245550</td><td>12</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			1	81244436	6	COLLI	Getriebeteile	24.649	73,58	2	81245548	8	COLLI				3	81245550	12	COLLI			
1	81244436	6	COLLI	Getriebeteile	24.649	73,58																		
2	81245548	8	COLLI																					
3	81245550	12	COLLI																					
Summe: Total:		26,00 COLLI 24.649,00																						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																						
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																						
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer Nutzlast in t																								
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-012328 empfangen am Réception des marchandises le KUETTING & NAGEL s.r.l. Via del Commercio 7 - 70026 Modugno (BA) 08 NOV 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire																						
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																							

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604